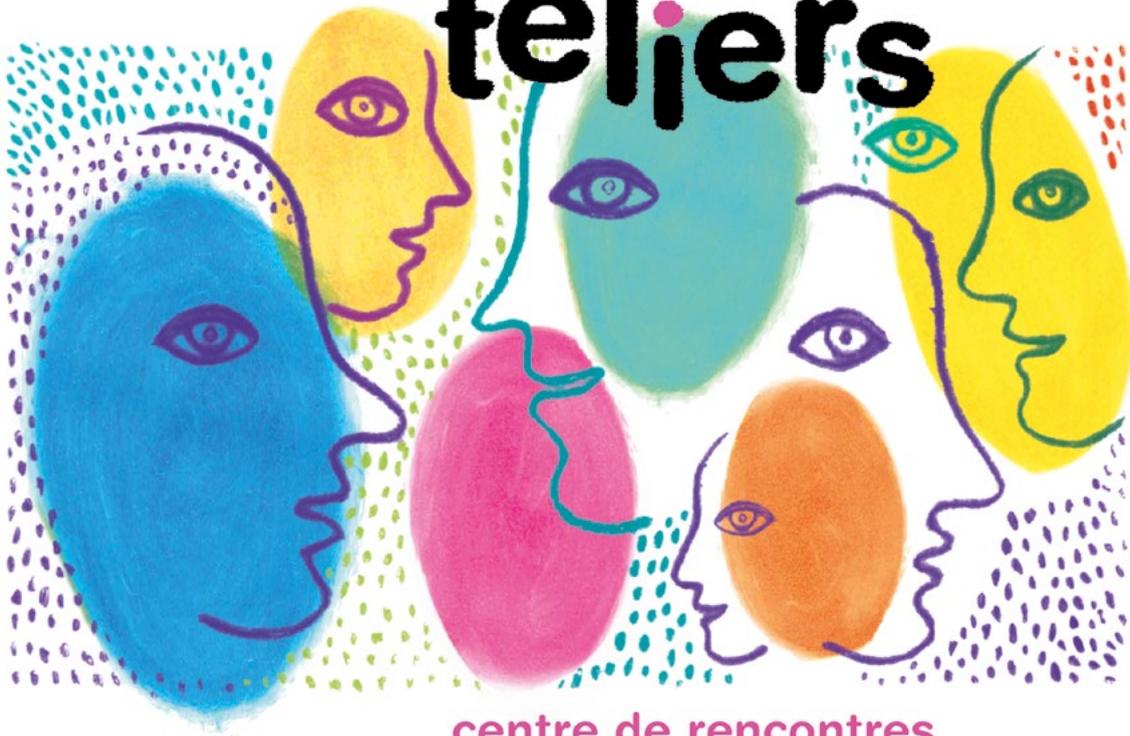


association

# les créa teliers

PROGRAMME  
2020-2021

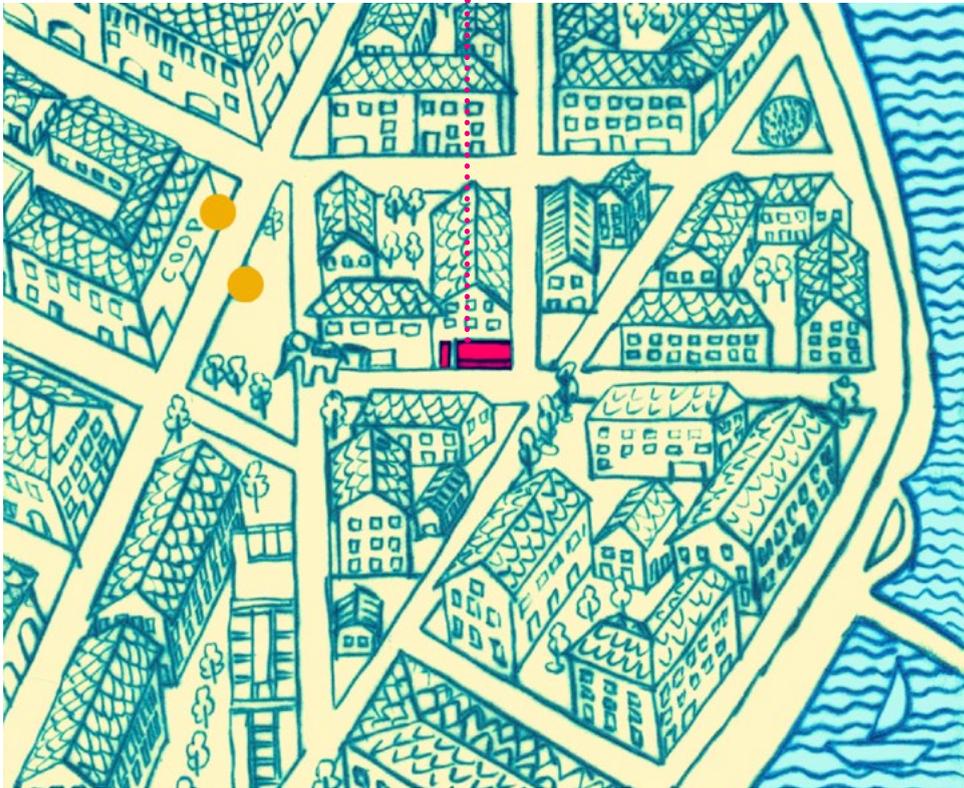


centre de rencontres  
et d'expression créatrice

association

# les créa teliers

14 rue du Léman - 1201 Genève  
022 732 31 11



● TPG : bus N° 1 et N° 25 arrêt Navigation/ Pâquis

cr.createliers@fase.ch  
www.lescreateliers.ch  
facebook.com/lescreatelierslapage

## « LA CRÉATION COMME TRAIT D'UNION »

Ce slogan n'est pas qu'une décoration sur notre vitrine, il représente ce que nous souhaitons mettre en avant aux Créateliens : notre mission et notre savoir-faire.

Il nous semble important dans cette époque du chacun-e pour soi de favoriser ces traits d'union.

En offrant un lieu chaleureux où réunir des personnes et permettre leur rencontre à travers des projets, des expérimentations, des partages.

Et en proposant un espace dans le temps, une bulle où l'on peut se reconnecter avec ses envies, ses sensations, où l'on peut prendre du temps pour soi tout en étant avec les autres.

Le plaisir d'imaginer, de créer, seul-e et/ou en groupe, tout cela nous nourrit, nous rapproche et nous relie.

C'est par l'expression créative que ces traits d'union vont pouvoir se dessiner.

Nous vous souhaitons une bonne lecture de ce programme.  
Bienvenue !

Pour le comité,  
Alexandra Bueno

- 1 ÉDITO
- 4 LES RÉCRÉATELIERS
- 5 ANIMATIONS DE QUARTIER
- 6 CONDITIONS GÉNÉRALES
- 8 TARIFS DES COURS ET DES ATELIERS
- 10 DATES DES ATELIERS ET DES COURS
- 11 GRILLE DES ATELIERS ENFANTS ET ADOLESCENT·E·S
- 12 GRILLE DES COURS ADULTES ET JEUNES
- 13 GRILLE DES STAGES ADULTES ET JEUNES & APRÈS-MIDIS ADULTES-ENFANTS
- 14 ATELIER À L'ANNÉE  
Atelier d'éveil plastique parents-enfants
- 15 ATELIERS À LA SEMAINE  
Stages d'été pour adolescent·e·s  
Semaine d'atelier d'automne

- 16 ATELIERS ENFANTS
- 19 ATELIERS ENFANTS ET ADOLESCENT·E·S
- 22 APRÈS-MIDIS ADULTES & ENFANTS
- 24 COURS ADULTES
- 24 Atelier La Boîte à Outils
- 25 Ateliers "Vivre ensemble"
- 32 STAGES D'ÉTÉ 2020
- 33 STAGES POUR ADULTES ET JEUNES, DÈS 16 ANS
- 33 Bijoux
- 35 Dessin ou Techniques artistiques
- 39 Papier
- 41 Terre
- 45 Textile
- 50 BULLETINS D'INSCRIPTION
- Présentation de l'association- *dos de couverture*

**DIMANCHE**  
**13 · 09 · 20**

Les membres du comité proposent,  
**pour tout-e-s les ami-e-s des Créateliers**  
- membres, élèves, professeur-e-s, habitant-e-s -  
**des rencontres conviviales**  
autour d'un **brunch canadien**  
et d'une **activité créative**.

**DIMANCHE**  
**29 · 11 · 20**

Venez avec votre spécialité culinaire.

**DIMANCHE**  
**07 · 02 · 21**

*Les enfants restent sous la responsabilité des parents ou des adultes accompagnant-e-s.*

**DIMANCHE**  
**30 · 05 · 21**

Repas partagé  
dès 12 h  
Activité créative  
de 13h à 16h

*Gratuit, sans inscription*



L'association "les Créateliens" sort régulièrement de ses murs, avec ses idées, son matériel et son savoir-faire. Ces activités sont gratuites et sans inscription, elles se déroulent à l'extérieur par tous les temps.

L'équipe d'animation répond également aux sollicitations des associations et des institutions du quartier des Pâquis pour partager des moments de créativité dans d'autres espaces.

### "LES ATELIERS EN FÊTE"

Fête annuelle des Créateliens dans la rue du Léman.

● **SAMEDI**  
19 · 09 · 20  
15h à 22h

### "LE PARCOURS CRÉATIF"

3 animations créatives dans 3 lieux du quartier en partenariat avec des habitant·e·s, associations, collectifs du quartier et des artistes.

● **SAMEDI**  
24 · 04 · 21  
15h à 18h

### "LA CRÉAMOBILE" OUTIL MOBILE DE CRÉATION

Après les vacances de Pâques et jusqu'à celles d'octobre, la Créamobile s'installe chaque mercredi sur la place de la Navigation.

Pause en juillet.

● **CHAQUE  
MERCREDI**  
16h à 18h  
  
Intervenant  
Max Herrmann

**INSCRIPTION**

Pour vous inscrire à une activité, veuillez remplir un bulletin d'inscription qui figure à la fin de ce programme ou sur notre site [www.lescreateurs.ch](http://www.lescreateurs.ch).

**Toute inscription à un cours adultes ou à un atelier enfants/ados est valable pour l'année scolaire.**

Une inscription en cours d'année est possible dans la mesure des places disponibles.

Pour les cours adultes, la facturation se fera dès la date d'inscription.

Dès réception de votre bulletin, votre inscription est validée et vous engage financièrement pour l'activité choisie.

Si le nombre minimum de participant-e-s n'est pas atteint, l'association "les Créateurs" se réserve le droit d'annuler l'activité et vous remboursera le montant que vous avez versé.

**DÉSISTEMENT**

L'annulation, sans frais, d'une inscription est possible moyennant un préavis d'**au moins 15 jours avant le début de l'activité.**

**Passé ce délai de 15 jours, il sera perçu la totalité du prix facturé.**

L'interruption d'un cours adulte ou d'un atelier enfants/ados est également possible à la fin des 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> périodes et doit être annoncée **par écrit à l'équipe d'animation au plus tard 15 jours avant la fin de la période ; passé ce délai, la totalité du prix facturé pour la période suivante sera exigée.**

Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'absence, **quels qu'en soient les motifs ou la durée.**

Dans la mesure des possibilités, une séance peut, avec l'accord de l'équipe d'animation, être rattrapée durant la période en cours. Dans cette optique, vous devez annoncer vos absences à l'équipe d'animation.

## ● ABSENCE

L'association "les Créatellers" décline toute responsabilité pour les éventuels dommages que vous pourriez subir.

Vous devez également être couvert·e par une assurance Responsabilité Civile suffisante contre les éventuels dommages que vous pourriez occasionner.

## ● ASSURANCE

## COURS ADULTES

CHF 962.- payable en trois fois, **avant** le début de chaque période :

1<sup>ère</sup> période : du 7 septembre au 23 décembre 2020, CHF 390.-\*

2<sup>ème</sup> période : du 11 janvier au 1<sup>er</sup> avril 2021, CHF 286.-\*

3<sup>ème</sup> période : du 12 avril au 25 juin 2021, CHF 286.-\*

*\*Les prix peuvent varier en fonction des vacances scolaires et des jours fériés.*

Pour certains cours une participation aux frais de matériel est demandée. L'association "les Créatellers" octroie un rabais de 20% sur le prix des cours adultes et des stages aux étudiant.e-s, aux personnes à l'AVS, à l'AI, au chômage ou bénéficiaires de l'aide financière de l'Hospice Général sur présentation d'un justificatif lors de l'inscription

**Tarifs des stages :** ils figurent sous les pages "stages", en fonction de votre choix.

## MODALITÉS DE PAIEMENT

Au moment de l'inscription à une activité, une facture vous sera envoyée par courrier postal. Nous vous prions de la régler dans un délai de **30 jours suivant son émission** à l'aide du bulletin de versement inclus.

Pour les cours adultes et les ateliers enfants/ados le paiement du montant annuel se fait en 3 mensualités. Vous recevez une facture au début de chaque nouvelle période.

Des paiements échelonnés pour chaque période sont possibles sur simple demande.

Le non-paiement d'une facture ne sera pas considéré comme une annulation de l'inscription.

En cas de difficultés financières passagères, l'équipe d'animation est à disposition pour en parler.

## IDÉE CADEAU

Nous faisons volontiers des bons cadeaux pour les après-midis adultes & enfants ou les stages.

Les enfants sont sous la responsabilité de l'association pendant la durée de leur atelier.

Les jours d'école, un goûter leur est offert avant de commencer l'activité.

**Les parents doivent avertir l'équipe d'animation en cas d'absence de leur enfant.** Les adolescent-e-s sont les bienvenu-e-s dans les cours adultes dès 16 ans. Le prix du cours est basé sur le tarif "enfants" (voir ci-dessous) jusqu'à leur majorité (18 ans).

Le prix annuel d'un atelier est calculé sur la base du RDU socle (Revenu Déterminant Unifié) qui peut être obtenu à l'adresse suivante : [www.ge.ch/rdu](http://www.ge.ch/rdu).

Ce document est à remettre **obligatoirement** lors de l'inscription à un atelier. Le barème ci-dessous fixe le prix de l'atelier en fonction du revenu total de toutes les personnes faisant ménage commun avec l'enfant (=famille) grâce à une subvention de l'Etat de Genève.

Pour les familles qui ne sont pas imposables à Genève, le prix annuel maximum est appliqué.

Si plusieurs enfants d'une même famille s'inscrivent à un atelier, un rabais est accordé.

Le montant annuel des ateliers enfants/ados est payable en trois fois, une facture est envoyée au début de chaque période.

## ATELIERS ENFANTS ET ADOLESCENT·E·S

## TARIFS DES ATELIERS

## MODALITÉ DE PAIEMENT

Revenu Déterminant unifié (RDU socle)	1 <sup>er</sup> enfant inscrit Tarif annuel	2 <sup>ème</sup> enfant inscrit Tarif annuel	3 <sup>ème</sup> enfant inscrit Tarif annuel
de 0.- à 35'000.-	105.-	84.-	73.50
de 35'001.- à 50'000.-	153.-	123.-	105.-
de 50'001.- à 70'000.-	267.-	216.-	187.50
de 70'001.- à 85'000.-	378.-	301.50	264.-
de 85'001.- à 105'000.-	492.-	394.50	345.-
dès 105'001.-	* 681.-	546.-	477.-

\* Coût réel d'un atelier sans subvention

## ATELIERS ENFANTS ET ADOLESCENT·E·S

Début des cours : 31 août 2020

Fin des cours : 25 juin 2021

1<sup>ère</sup> période : 31 août au 23 décembre 2020

2<sup>ème</sup> période : 11 janvier au 31 mars 2021

3<sup>ème</sup> période : 12 avril au 25 juin 2021

Atelier d'automne du 19 au 23 octobre 2020

## COURS ADULTES

Début des cours : 7 septembre 2020

Fin des cours : 25 juin 2021

1<sup>ère</sup> période : du 7 septembre au 23 décembre 2020

2<sup>ème</sup> période : du 11 janvier au 1<sup>er</sup> avril 2021

3<sup>ème</sup> période : du 12 avril au 25 juin 2021

## À L'EXCEPTION DE

Pour tout  
complément  
d'information,  
l'équipe d'animation,

Sylvain Félix  
Nadège Rosini  
et Christel Tigroudja

vous répond  
du lundi au vendredi  
de 15h à 18h30  
et le mercredi  
de 14h à 18h30.

Jeûne Genevois : jeudi 10 septembre 2020

Automne : 19 au 23 octobre 2020

Noël : 24 décembre 2020 au 8 janvier 2021

Février : 15 au 19 février 2021

Pâques - enfants : 1<sup>er</sup> avril au 9 avril 2021

Pâques - adultes : 2 avril au 9 avril 2021

Ascension : jeudi 13 mai 2021

Pentecôte : lundi 24 mai 2021

INFORMATIONS DÉTAILLÉES PAGES 16 À 21

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9H 12H			<b>Atelier d'éveil plastique Parents-Enfants</b> dès 2 ans - infos p14		
14H 15H45			<b>Poterie</b> dès 6 ans <b>Dessin, BD &amp; manga</b> dès 8 ans		
16H 17H45	<b>Dessin, peinture, modelage</b> dès 6 ans <b>Poterie</b> dès 6 ans	<b>Poterie</b> dès 6 ans <b>Gravure</b> dès 7 ans	<b>Dessin, BD &amp; manga</b> dès 8 ans <b>Céramique</b> dès 10 ans <b>Bijouterie et travail du métal</b> dès 12 ans <b>Créamobile</b> Infos en p. 5	<b>Dessin, peinture, modelage</b> dès 4 ans <b>Poterie</b> dès 6 ans	<b>Bois</b> dès 7 ans <b>Couture</b> dès 8 ans
18H 19H45					<b>Couture</b> dès 12 ans

Voir aussi stages été de BD/Manga et  
Bijouterie découverte et travail du métal, en page 15.

Mercredi : partenariat avec la Maison de Quartier des Pâquis.

Pour les enfants entre 8 et 12 ans, possibilité de prendre un repas à la  
Maison de Quartier des Pâquis de 11h30 à 13h45 (inscription à l'année).

Dès 14h, début des activités à la Maison de Quartier ou aux Créatellers.

Les trajets entre les centres sont sous l'entière responsabilité des parents.

Plus d'informations et inscriptions

Auprès de la Maison de quartier des Pâquis au 022 731 75 08

Aux Créatellers au 022 732 31 11 ou [www.lescreatellers.ch](http://www.lescreatellers.ch)

# GRILLE DES COURS ADULTES ET JEUNES DÈS 16 ANS

INFORMATIONS DÉTAILLÉES PAGES 24 À 31

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9H À 11H	<b>Bijouterie Céramique</b>			10H-12H <b>Céramique</b> Mouvement des Aînés (MDA)*  10H-12H <b>Ateliers Vivre ensemble</b>	<b>Atelier La Boîte à outils</b>
13H30 À 15H30	<b>Céramique</b>	<b>Modelage</b>			<b>Couture</b>
18H À 20H	<b>Bijouterie Céramique Peinture</b>	<b>Bijouterie Céramique Dessin</b>	<b>Bijouterie Modelage Tricot-tissage</b>	<b>Bijouterie Céramique Gravure</b>	
20H15 À 22H15	<b>Bijouterie Céramique</b>	<b>Bijouterie Céramique Dessin</b>	<b>Bijouterie Céramique Couture</b>	<b>Bijouterie Gravure</b>	

DU LUNDI 21 AU JEUDI 24 SEPTEMBRE 2020,  
DE 18H30 À 21H,  
PORTES OUVERTES DANS LES COURS ADULTES

*\*Inscription pour ce cours auprès du Mouvement des Aînés  
[www.mda-geneve.ch](http://www.mda-geneve.ch)*

## APRÈS-MIDIS ADULTES-ENFANTS (APM)

INFORMATIONS DÉTAILLÉES PAGES 22 À 23 ET 32 À 48

	BIJOUX	DESSIN & DIVERS TECHNIQUES	PAPIER	TERRE	TEXTILE
AOÛT	<b>17 au 21</b> Bijouterie et travail du métal dès 12 ans <b>17 au 21</b> Bijouterie découverte	<b>17 au 21</b> BD/Manga dès 10 ans <b>17 au 21</b> Dessin		<b>17 au 21</b> Tournage + <b>26.09</b> <b>14+21+22</b> Raku	
OCT	<b>10</b> Bijoux en résine	<b>3+4</b> Sculpture sur pierre	<b>11 APM</b> Livres		<b>31+1.11</b> Teinture-reliure
NOV		<b>8 APM</b> Masques <b>28</b> Modèle vivant <b>15</b> Calligraphie	<b>7</b> Papiers découpés <b>21+22</b> Reliure création de carnet	<b>14 +15+12.12</b> Tournage	
DÉC				<b>6 APM</b> Terre chandelier bestial	
JAN	<b>23+24</b> Bijouterie découverte	<b>31 APM</b> Gravure		<b>17</b> Ocarinas <b>22+29+5.02</b> Céramique découverte	<b>17</b> Macramé <b>23+30</b> Broderie
FÉV	<b>27+28</b> Empreintes sur métal	<b>6</b> Portrait <b>27</b> Points noués-sculpture			<b>28 APM</b> Couture
MAR		<b>13+14</b> Gravure <b>20+21</b> Mosaïque	<b>6</b> Papiers découpés	<b>7 APM</b> Fonte <b>6+7+27</b> Tournage <b>12+19+20</b> Raku	<b>28</b> Punch needle
AVR				<b>30+7.05+8.05+10.05</b> Four papier	<b>17</b> Couture <b>18 APM</b> Teinture
MAI		<b>8</b> Modèle vivant <b>9 APM</b> Koinobori			<b>29</b> Couture
JUIN		<b>13 APM</b> Bois		<b>4+11+12</b> Raku	

## ATELIER D'ÉVEIL PLASTIQUE PARENTS ENFANTS

Dès 2 ans

**Mercredi**  
**9h à 12h**

Toute l'année, hors  
vacances scolaires

Sans inscription,  
prix libre

L'enfant et l'adulte accompagnateur-trice (parent, grand-parent, nounou) viennent pour expérimenter différents matériaux et différentes techniques : dessin, peinture, modelage, collage.



Cet atelier est un espace de liberté et de convivialité dans lequel la création naît au rythme de chacun.

La durée de l'atelier est à adapter aux besoins de l'enfant.

Chaque semaine, une activité différente est proposée.

## BD/MANGA – DU SCÉNARIO AU DESSIN DÈS 10 ANS

Intervenante : Laura Wendenburg

Amène tes idées, nous mettrons ton histoire en place ensemble.

A l'aide de conseils techniques et pratiques, tu créeras ton projet. L'objectif étant de faire une page de BD/Manga en une semaine, voire plus si tu es bien lancé-e !

## BIJOUTERIE DÉCOUVERTE ET TRAVAIL DU MÉTAL DÈS 12 ANS

Intervenante : Michelle Merlin

Faire découvrir le travail du métal, apprendre à limer, scier, souder, sertir, pour réaliser un bijou personnel et unique. Découverte de l'emboutissage, des imprimés et de la fonte.

## STAGES D'ÉTÉ

Pour débutant-e-s  
et avancé-e-s

**Du lundi 17 au  
vendredi 21 août  
2020**

**15h15 à 18h15**

Sur inscription,  
prix selon le RDU  
de la famille

## SEMAINE D'AUTOMNE

De 4 à 10 ans

**Du lundi 19 au  
vendredi 23  
octobre 2020**

**13h30 à 17h30**

Sur inscription,  
prix selon le RDU  
de la famille



Un atelier est proposé tous les après-midis pendant la semaine de vacances d'automne. Durant 5 jours, un groupe d'enfants se plongera dans les activités créatrices manuelles, assisté par deux intervenant-e-s.

*Pour connaître les détails,  
adrez-vous à l'équipe  
d'animation ou consultez le site  
[www.lescreateliers.ch](http://www.lescreateliers.ch).*

**BOIS**

Dès 7 ans

Max Herrmann

**Vendredi  
16h à 17h45****TOUT UN MONDE SOUS  
L'ÉCORCE**

Le bois, c'est beau, ça sent bon et c'est solide !

On peut le mesurer, le couper de différentes façons.

On peut le travailler avec des outils, l'assembler avec de la quincaillerie, de la ficelle...

On peut le rendre beau en le colorant, en le polissant, en le sculptant.

On peut fabriquer des objets utiles, comme des jeux ou de jolis objets !  
Travailler le bois, c'est poétique !

**COUTURE**

Dès 8 ans

Muriel Crelier

**Vendredi  
16h à 17h45****INITIATION AU MONDE DES  
TEXTILES**

Une idée, une envie ? Une réalisation, un objet !

Coudre, découdre, recoudre, transformer...

Recycler, décorer, fleurir les tissus au gré de son imaginaire.

Plaisir et inventivité sont les fils conducteurs de cet atelier ludique.





Nous allons travailler différentes approches et dimensions du dessin et de la peinture et explorer différents supports et formats.

Nous allons aussi nous laisser guider par des idées en volume, assembler, emboîter, articuler, équilibrer et suivre le mouvement des idées.



Une feuille de papier, un crayon, un bout de pâte à modeler...pour partir à l'aventure de l'expérimentation et de la création !

Oser l'autonomie dans une ambiance ludique, tel est le but de cet atelier pour les tout-e-s petit-e-s.

## ● DESSIN, PEINTURE ET MODELAGE

Dès 6 ans

Rosaly Justo

**Lundi**

**16h à 17h45**

Dès 4 ans

Marina Dzoni

**Jeudi**

**16h à 17h45**

**GRAVURE**

Dès 7 ans

Marfa Indoukaeva

**Mardi****16h à 17h45****VIENS DÉCOUVRIR LE MONDE DE LA GRAVURE !**

Comment graver sur une multitude de matières : lino, bois, carton, métal, plexiglas... ou sur une pomme de terre ?

Comment utiliser une presse, des gouges et des encres ?

Dans cet atelier, nous apprendrons à encreur une plaque et à l'imprimer sur du beau papier. Nous pourrons créer un petit livre illustré en gravure, réaliser des tirages en noir et blanc et en couleurs, travailler en collectif sur des grands formats ou encore imprimer des tissus, des habits...

**POTERIE**

Dès 6 ans

Julie Gindre

**Lundi****16h à 17h45****Mardi****16h à 17h45**

Céline Dulord

**Mercredi****14h à 15h45**

Monique Sandoz

**Jeudi****16h à 17h45****L'ENFANT, LIBRE, CONCENTRÉ, DÉCOUVRE L'ARGILE, SES ÉTATS ET SES RÉACTIONS.**

A travers l'imagination, le jeu et le travail, il apprend à connaître et à collaborer avec ce matériau.

Le volume naît et évolue sous ses doigts. La terre, plastique, peut sécher, être cuite, colorée et émaillée ou tout simplement servir à créer à nouveau.





### TU AIMES DESSINER ? VIENS RACONTER DES HISTOIRES EN BD OU MANGA !

Quel que soit ton niveau, tu amélioreras ta technique de dessin, en apprenant à observer et à rendre tes personnages plus vivants.

Nous mettrons en scène tes personnages préférés dans des histoires courtes ou longues.

*Voir aussi stage d'été dès 10 ans  
du 17 au 21 août 2020 en page 15*

### DESSIN, BD & MANGA

Dès 8 ans

Laura Wendenburg

**Mercredi  
14h à 15h45**

**Mercredi  
16h à 17h45**

### UNE PREMIÈRE APPROCHE DU MÉTAL.

Apprendre à le découper, à le former, à le marteler  
et pourquoi pas, à le souder.

Tu pourras réaliser des petits  
objets, des broches, des  
pendentifs, des portes clés et  
des bagues.



*Voir aussi stages d'été  
du 17 au 21 août 2020  
en page 15*

### BIJOUTERIE ET TRAVAIL DU MÉTAL

Dès 12 ans

Michelle Merlin

**Mercredi  
16h à 17h45**

**COUTURE**

Dès 12 ans

Yasmina Berkane

**Vendredi  
18h à 19h45****LA MATIÈRE DANS TOUS SES ÉTATS**

Initiation au monde des textiles, un peu de technique au service de la créativité !

De fil en aiguille, créations de pièces uniques à l'image de tes envies.

Transformer, customiser les matériaux et les techniques se déclinent à l'infini au gré de tes idées.





## ● CÉRAMIQUE

Dès 10 ans

Céline Dulord

**Mercredi**  
**16h à 17h45**

Cet atelier te permettra d'enrichir ta créativité et ton imagination en fabriquant divers objets de ton choix, dans une atmosphère de liberté et d'échanges.

Dès la fin du mois d'octobre, tu pourras utiliser le tour, en alternance avec les autres participant·e·s. Tu découvriras également différentes techniques : modelage, plaque, estampage, gravure...

## UN DIMANCHE PAR MOIS

de 14h à 17h

*Activités sur inscription,  
bulletin d'inscription page 51.*

*Prix: CHF 30.- par duo*

11 · 10 · 20 ●

**Atelier**

**Fabrique de livre**

Dès 6 ans

**PARTICIPEZ À UN APRÈS-MIDI CRÉATIF ET LUDIQUÉ EN DUO AVEC UN ENFANT.**

Voici l'occasion de découvrir une technique et de partager avec d'autres familles un moment convivial.

***Pour privilégier un lien de qualité, seuls les duos sont acceptés.***

Imaginer, penser, écrire, dessiner, couper, copier, coller, coudre et relier ; avec des idées, des images et des mots pour fabriquer une histoire, un objet ou un livre !

Intervenante : Julie Gindre

08 · 11 · 20 ●

**Atelier Masques  
en bandes plâtrées**

Dès 5 ans

Deux mains d'adulte pour mouler, un visage d'enfant comme modèle et quatre mains complices pour rêver, inventer et décorer. L'Escalade approche ! Princesse, magicien, monstre ou animal, vous repartirez avec un masque sur mesure et comme vous le rêvez !

Intervenante : Hélène Mouthon

06 · 12 · 20 ●

**Atelier Terre,  
Chandelier bestial**

Dès 6 ans

A partir d'une boule de terre, tu créeras un animal portant sur son dos une ou plusieurs bougies. Une fois bien sec, il sera cuit et pourra ensuite parader chez toi.

Intervenante : Monique Sandoz

31 · 01 · 21 ●

**Atelier Gravure**

Dès 7 ans

Vous apprendrez à graver sur une plaque de lino à l'aide d'une gouge. Après avoir encre la plaque, nous passerons celle-ci dans la presse pour imprimer votre création sur du tissu.

*Apportez vos t-shirts et sacs en coton de couleur claire et unie !*

Intervenante : Marfa Indoukaeva

Un atelier durant lequel vous pourrez fabriquer un portemonnaie en tissu. Apportez vos anciens textiles, jeans, housses et vêtements en tout genre, nous allons les transformer avec de simples techniques de couture pour leur offrir une nouvelle vie !

Intervenante : Yasmina Berkane

Venez créer des objets en étain selon la technique de moulage. A partir d'objets adaptés au moulage comme des coquillages, des figurines, des graines ou des petits jouets, vous fabriquerez un moule en sable de Delft et fonderez l'étain à basse température.

Apportez ce qui vous plaît. Nous choisirons ensemble ce qui peut convenir à cette technique fascinante.

Intervenante : Gundula Papesh

Un atelier de teinture à la découverte des couleurs naturelles (sans produits chimiques).

Nous allons aussi apprendre comment imprimer des végétaux directement sur les textiles.

Intervenante : Janet Crowe

Des carpes volant dans le ciel?

C'est possible avec cet atelier ! Au Japon, les Koinobori de soie flottent au-dessus des maisons pour fêter le jour des enfants. A défaut de tissu, nous utiliserons du papier et des neocolors pour donner forme et couleurs aux carpes. Si le beau temps est au rendez-vous, nous les ferons voler.

Intervenante : Peggy Adam

Fabrication d'un monument imaginaire tout en bois : chaque duo réalisera une maquette grâce aux techniques et outils spécifiques (scie, marteau, perceuse, visseuse, etc.). De la cabane au palais, laissez-vous guider par les multiples possibilités du bois !

Intervenante : Alice Créty

**28 · 02 · 21**  
**Atelier Textile,**  
**fabrication de**  
**porte-monnaie**  
Dès 7 ans

**07 · 03 · 21**  
**Atelier Fonte**  
**à l'étain**  
Dès 7 ans

**18 · 04 · 21**  
**Atelier Teinture,**  
**Ecoprint et Indigo**  
Dès 5 ans

**09 · 05 · 21**  
**Atelier Koinobori**  
Dès 6 ans

**13 · 06 · 21**  
**Atelier Bois, petite**  
**construction**  
Dès 6 ans

## ATELIER LA BOÎTE À OUTILS

Alice Créte

**Vendredi**  
**9h à 11h**

### GRATUIT

places limitées,  
une participation  
régulière est attendue.

Priorité aux  
habitantes du quartier  
Pâquis-Sécheron  
et aux associations  
et institutions  
partenaires

Inscription  
au trimestre

Pour vous inscrire,  
adressez-vous à  
l'équipe d'animation  
ou consultez le site  
[www.lescreateliers.ch](http://www.lescreateliers.ch)

### INITIATION AU BRICOLAGE ENTRE FEMMES

Dans notre éducation, les femmes sont rarement encouragées à se servir d'outils, à construire et à réparer. Entre femmes, nous pourrions nous entre-aider pour acquérir de nouvelles compétences.

Nous partirons de vos situations concrètes (questions, projets, problèmes) et nous apprendrons ensemble à nous servir d'outils courants et à bricoler dans différents domaines par la mise en pratique de gestes de base, dans un cadre bienveillant.



## FAVORISER LA COHÉSION SOCIALE ET L'INTÉGRATION DES PERSONNES ÉTRANGÈRES

A travers des moments de créations et d'échanges partagés, les Créatellers vous proposent de suivre ensemble un cours de « Bijouterie » ou de « Dessin & Peinture ».

## ATELIERS VIVRE ENSEMBLE

### BIJOUTERIE

Gundula Papesch

### DESSIN & PEINTURE

Marina Dzoni

Jeudi

10h à 12h

*Grâce au soutien du Fonds d'appui à la cohésion sociale (FACS), le prix des cours est réduit de 50% pour les élèves « locaux » et ils sont gratuits pour les personnes migrantes.*



## DESSIN TECHNIQUES MIXTES

Joana  
de Chambrier

Mardi  
18h à 20h  
20h15 à 22h15

*Une participation  
de CHF 25.-  
par période est  
demandée pour  
le matériel.*

### DESSINER CELA S'APPREND !

Pas besoin d'avoir des bases de dessin pour venir à ce cours, juste un peu d'imagination, de patience et d'enthousiasme.

Apprenez à libérer votre trait, à observer, à vous exprimer et à apprécier dessiner tout simplement.

Ce cours, adapté à vos envies, vous amènera à réaliser différents projets personnels grâce à l'apprentissage des techniques de dessin d'observation, de proportions du corps humain et de mise en couleur.

Le développement d'un carnet de croquis de recherches et de documentations vous permettra d'affiner votre sens graphique et votre liberté d'expression ainsi que d'inventer vos propres personnages ou paysages que votre univers soit classique, comique ou fantastique.

*Techniques : crayon, fusain, sanguine, mine de plomb, feutre, encre de couleur, brou de noix, pastels secs, etc.*



*A découvrir : stages d'été p. 32,  
stages de dessin et techniques  
artistiques p. 35 à 38.*



Gravure au burin, morsure à l'acide, attaque à la pointe sèche.  
 Plaque bercée, encrée à la poupée, imprimée entre les langes.  
 Entre rudesse et délicatesse se révèle l'art de la trace gravée,  
 l'empreinte de votre talent.

*Techniques : gravure sur cuivre et zinc, plexiglas, bois et linogravure.*

## GRAVURE ESTAMPE

Patrice Federgrün

**Jeudi**  
**18h à 20h**  
**20h15 à 22h15**

*Une participation  
 de CHF 10.- par période  
 est demandée pour  
 le matériel de base.*

*Le matériel à usage personnel  
 (plaque de gravure, papier)  
 est à régler au professeur  
 en fonction de vos besoins.*

*A découvrir : stage gravure p. 35,  
 stages de dessin et techniques artistiques p. 35 à 38*

**PEINTURE**  
**EXPRESSION**  
**PICTURALE**  
**TECHNIQUES**  
**MIXTES**

Christiane  
 Kamoun  
**Lundi**  
**18h à 20h**

*Une participation  
 de CHF 25.-  
 par période est  
 demandée pour  
 le matériel.*

**RÉVEILLONS L'ARTISTE QUI EST EN NOUS!**

Habituer le regard et éduquer la main à mieux libérer son propre langage artistique.

Papier, toile en support et des pinceaux...et voilà que s'ouvre l'aventure créatrice.

Différentes thématiques - du figuratif à l'abstraction - seront abordées aux fins de la pratique régulière de la peinture.

Stimuler la créativité par l'évocation de courts poèmes (haïkus) et d'adages (contes) propres à enrichir l'imaginaire.

*Techniques : aquarelle, gouache, acrylique, encre, lavis.*



*A découvrir : stages de dessin et techniques artistiques p. 35 à 38*

Introduction pratique et créative aux techniques de base de la bijouterie. Sertir, limer, souder, emboutir, marteler, préparer des sertis de formes simples et des maquettes en cire.

Cette approche de la forme et du volume vous permettra de réaliser des projets personnels de dimensions intimes sur des métaux tels que l'argent, le laiton, le cuivre, et à partir de matériaux inspirants et variés : pierre, plastique, verre, etc.



## BIJOUTERIE

Gundula Papesch

**Lundi**

**9h à 11h**

**18h à 20h**

**20h15 à 22h15**

**Jeudi**

**10h à 12h**

Vivre ensemble (p. 25)

**18h à 20h**

**20h15 à 22h15**

Michelle Merlin

**Mardi**

**18h à 20h**

**20h15 à 22h15**

**Mercredi**

**18h à 20h**

**20h15 à 22h15**

*Matériel : CHF 10.-  
par période ainsi que  
le prix des bijoux  
finis selon leur poids.*

*A découvrir : stages d'été p 32 stages bijoux p. 33 et 34.*

**CÉRAMIQUE**

Virginie Gervais

**Lundi**

9h à 11h

13h30 à 15h30

Mariem M'baye

**Lundi**

18h à 20h

20h15 à 22h15

**Mardi**

18h à 20h

20h15 à 22h15

Monique Sandoz

**Mercredi**

20h15 à 22h15

**Judi**

18h à 20h

**SCULPTURE  
MODELAGE**

Julie Gindre

**Mardi**

13h30 à 15h30

Monique Sandoz

**Mercredi**

18h à 20h

**ENVIE DE METTRE LES MAINS DANS L'ARGILE ?**

Du tournage au modelage, de la plaque au moule...

Tout est possible avec un brin d'imagination, un peu de rigueur et de la volonté.

Embellir sa pièce ? Bien sûr ! On peut la graver, la peindre, la dessiner avec mille et une couleurs et on finit par l'émailler pour lui donner longue vie et brillance.

*Le prix du matériel dépend du poids de l'objet fini.*

Avoir un projet précis ou se laisser entraîner par ce qui va naître d'entre nos doigts, la terre permet toutes les fantaisies, que l'on soit novice ou expérimenté-e !

*Le prix du matériel dépend du poids de l'objet fini.**A découvrir : stages d'été p. 32 et stages terre p. 41 à 44.*

## ATELIER SUR-MESURE POUR DONNER VIE À VOS PROJETS !

Vêtements et déco personnalisés.

La technique au service  
de la réalisation.

La matière au service de l'imaginaire.

*A découvrir : stages textile p. 45 à 48.*



## DE FIL EN TEXTILE

Au travers d'exercices simples,  
nous apprendrons les bases  
du tricot et du tissage.

Ces deux techniques de créations  
textiles nous permettront de réaliser  
de petites œuvres personnelles,

rythmées de couleurs, formes, matières et textures. Nouer, entrelacer, lier, croiser, enchevêtrer, tresser, tramer, tisser, tricoter. Fibres végétales, animales et synthétiques ; Fils de laine, coton, soie, lin, bambou, acrylique et métal ; Brins d'herbe, papier et chiffons découpés, vieux pull détricoté ; Matières naturelles et artificielles, nobles et de récupération.

## COUTURE CRÉATIONS TEXTILES

Yasmina Berkane  
**Mercredi**  
**20h15 à 22h15**

Muriel Crelier  
**Vendredi**  
**13h30 à 15h30**

*Les fournitures sont à  
la charge de l'élève.  
Une participation de  
CHF 15.- par période  
est demandée pour le  
matériel de base.*

## TRICOT TISSAGE

Ursina  
Ramondetto

**Mercredi**  
**18h à 20h**

*Une participation de  
CHF 20.- par période  
est demandée pour  
le matériel.*

Du lundi 17 au  
vendredi 21 août  
2020  
18h30 à 21h30

Dès 16 ans  
et adultes

### BIJOUTERIE-DÉCOUVERTE

Ce stage propose une initiation pratique et créative aux techniques de base de la bijouterie (scier, limer, souder). Vous réaliserez un ou deux bijoux simples et personnels.

*Prix : CHF 210.- Matériel : CHF 5.- ainsi que le prix du bijou fini.*

Intervenante : Gundula Papesch

### CÉRAMIQUE TOURNAGE

Initiation ou perfectionnement. La semaine est consacrée à la technique du tour.

+ Emailage le samedi 26 septembre de 14h à 16h

*Prix : CHF 286.-. Le prix du matériel dépend du poids de l'objet fini.*

Intervenante : Mariem M'Baye

### DESSIN - Je ne sais pas dessiner ! -

Dessiner, cela s'apprend ! Pas besoin d'avoir des bases de dessin, juste un peu d'imagination, de la patience et de l'enthousiasme.

Techniques : crayon, feutre, sanguine, fusain, aquarelle.

*Prix : CHF 210.- Matériel : CHF 20.-*

Intervenante : Joana de Chambrier

Vendredi 14,  
vendredi 21 et  
samedi 22 août  
2020

### CÉRAMIQUE CUISSON RAKU

Voir descriptif page 42.

*Prix : CHF 182.- Matériel : CHF 90.-*

Intervenante : Monique Sandoz

## STAGES BIJOUX

Durant ce stage, vous aurez l'occasion de mouler et couler la résine afin de transformer les images de votre choix en bijoux et de tester l'inclusion de petits objets.

Nous utiliserons des moules et des supports pour inventer bagues, boucles et pendentifs.

Vous serez en mesure de reproduire l'expérience pour créer votre propre collection ou aller plus loin dans la recherche.

Apportez des mini-objets à figer dans la résine, breloques, paillettes, mini figurines et bouts de tissu.

Amenez cartes postales, calendriers, journaux glacés, photos ou papier de soie. N'hésitez pas à en prendre en quantité, nous pourrons mettre ce matériel en commun et prendre le temps de farfouiller ! Prenez vos propres créations, photos, peintures...

Vous pouvez aussi apporter des images sur clé USB, format JPG.

Intervenante :  
Hélène Mouthon

● **BIJOUX EN  
RÉSINE**

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi  
10 octobre  
2020  
10h à 18h**

Date de finitions  
jeudi 15 octobre  
19h à 19h30

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 126.-  
Matériel : CHF 37.-*



## BIJOUTERIE DÉCOUVERTE

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi 23 et  
dimanche 24  
janvier 2021  
13h à 18h**

*Prix : CHF 140.-*

*Matériel : CHF 5.-*

*ainsi que le prix du bijou fini.*

Ce stage propose une initiation pratique et créative aux techniques de base de la bijouterie (scier, limer, souder).

Vous réaliserez un ou deux bijoux simples et personnels.

Intervenante :  
Gundula Papesch



## EMPREINTES SUR MÉTAL

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi 27 et  
dimanche 28  
février 2021  
10h à 17h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 196.-*

*Matériel : CHF 5.-*

*ainsi que le prix du bijou fini.*

Fleurs, feuilles séchées, tissus, papier ou toutes sortes de matières sèches hormis le plastique pourront être imprimés sur de l'argent, du cuivre ou du laiton.

Ces impressions vous permettront ensuite de créer ou de façonner un joli bijou personnalisé.

Intervenante : Michelle Merlin



Présentation de la calligraphie sous toutes ses formes, démonstrations, exercices, jeux de pleins et déliés.

Immergez-vous dans le tracé secret, insufflez vie au trait par des exercices.

Découvrez vos lignes de force par un lâcher-prise à travers l'expression de la calligraphie gestuelle personnelle sur grands formats.

Lancez-vous dans la découverte de lettres anciennes et latines selon les divers modèles présentés. Fabriquez votre propre "calame" en bambou.

Laissez libre cours à une calligraphie abstraite dans l'immédiateté, de votre histoire à l'histoire, telle une peinture.

Munissez-vous d'un appareil photo !

Intervenante : Dominique Zaugg



## ● CALLIGRAPHIE FREE-STYLE

Dès 16 ans  
et adultes

**Dimanche  
15 novembre  
2020  
10h à 17h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 98.-*

*Matériel : CHF 15.-*

## L'EMPREINTE DE VOTRE TALENT

Née de la rencontre entre dessin et imprimerie, la gravure possède cet art incomparable de sublimer la moindre ligne. Les résultats sont surprenants, les approches multiples, les rythmes variés, le projet toujours unique, le vôtre.

Intervenant : Patrice Federgrün



## ● GRAVURE ESTAMPE

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi 13 et  
dimanche 14 mars  
2021  
9h à 17h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 224.-*

*Matériel : CHF 35.-*

## MODÈLE VIVANT

Pour débutants ou initié-e-s dès 18 ans

Stage 1 **Samedi 28 novembre 2020**

Stage 2 **Samedi 8 mai 2021**

**9h30 à 12h30**

*Prix par stage : CHF 42.-*

*Frais de modèle : CHF 20.-*

*Matériel de base : CHF 10.-*

Approcher différemment le dessin d'après modèle !

Portez un nouveau regard sur une technique qui va vous libérer très rapidement des carcans académiques.

Une méthode ludique où nous utiliserons les matériaux spontanément (fusain, encre, aquarelle, craie, stylo, crayon...) avec plus de liberté dans l'acte créateur, et surtout plus de confiance en nous.

Minimaliste et expressif, ce lâcher-prise risque de vous surprendre !

Intervenante : Elisabeth Perlini



## PORTRAIT

Pour débutants ou initié-e-s dès 18 ans

**Samedi 6 février 2021**  
**9h30 à 12h30**

*Prix : CHF 42.-*

*Frais de modèle : CHF 20.-*

*Matériel de base : CHF 10.-*

Comment dessiner un portrait et en saisir rapidement son caractère ?

Une expérience gratifiante et quel que soit l'usage auquel vous le destinez, un portrait reste une œuvre d'art très personnelle.

Ce stage avec modèle vivant vous permettra de découvrir et d'acquérir la technique du portrait facilement et sans appréhension... et surtout de vous faire plaisir !

Intervenante : Elisabeth Perlini



Le stage de mosaïque propose de réaliser des objets design en assemblant des matières avec des formes.



La technique enseignée permet de construire des objets originaux avec des matériaux disparates comme la porcelaine, les carreaux de faïence, pierre, miroir et verre.

Les surfaces de couleurs brillantes ou satinées, sont taillées, ajustées et collées sur un support ; puis un mortier-joint teinté est déversé entre les tesselles.

Utile et décoratif, l'art de la mosaïque enchante.

Sans savoir dessiner, l'inspiration en liberté fait des merveilles.

Intervenante : Catherine Pier Favre

## MOSAÏQUE

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi 20 et  
dimanche 21 mars  
2021**

**10h à 17h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 196.-*

*Matériel : CHF 30.-*

## POINTS NOUÉS SCULPTURE

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi 27  
février 2021  
9h30 à 17h30**

*Prix : CHF 112.-*

*Matériel : CHF 15.-*

Nous allons utiliser le point de boutonnière (looping) pour créer des formes en 3D avec du fil de fer. Apprenez cette technique simple pour réaliser une petite sculpture.

Intervenante : Janet Crowe



## SCULPTURE SUR PIERRE

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi**  
**3 octobre 2020**  
**10h à 12h**  
et

**Dimanche**  
**4 octobre 2020**  
**10h à 15h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 98.-*

*Matériel : CHF 20.-*

Ce stage sera l'occasion d'explorer les beautés et les contraintes de la pierre au travers de la sculpture d'un petit objet dans un morceau d'albâtre.

Nous apprendrons à travailler en volume, mais également à faire ressortir les différentes couleurs contenues dans la pierre.

Intervenant : Ngamanya Banda



## DE LA COUVERTURE À LA RELIURE

Les carnets, on utilise tout-e-s ça !

Pour dessiner ou écrire nos pensées.

Ce stage est l'occasion de fabriquer vos carnets de A à Z de manière artisanale et de les personnaliser.

Dans un premier temps, nous allons créer différents types de couverture, en introduisant notamment la technique de collage, puis nous apprendrons cinq techniques de reliures : plié cousu, livret cousu, accordéon, collé et japonaise.

N'hésitez pas à apporter des papiers spéciaux, des images à intégrer dans votre projet.

Intervenant-e-s :  
Sara McLaren et  
Patricio Gil Flood

## CRÉATION DE CARNETS

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi 21 et  
dimanche 22  
novembre 2020  
10h à 17h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 196.-*

*Matériel : CHF 10.-*



## PAPIERS DÉCOUPÉS INITIATION

Dès 16 ans  
et adultes

Stage 1 **Samedi**  
7 novembre 2020

Stage 2 **Samedi**  
6 mars 2021

14h à 17h

*Prix par stage : CHF 42.-*

*Matériel : CHF 8.-*

Du découpage traditionnel du Pays d'Enhaut aux œuvres contemporaines, l'art du papier découpé a fait bien du chemin et revêt aujourd'hui de multiples formes.

Durant ce stage, vous dessinerez votre thème sur un papier silhouette (blanc d'un côté, noir de l'autre) plié en deux, que vous découperez. Une fois le papier déplié, vous verrez la magie opérer...

C'est fou ce que l'on peut faire avec du papier et des ciseaux !

Intervenante : Peggy Adam





Création de l'objet de votre choix tout en parcourant les différentes techniques de montage en céramique : en colombin, en plaque, modelage ou pinching.

Intervenante : Mariem M'BAYE

**Vendredi 22 janvier 18h à 22h**  
FABRICATION DES PIÈCES

**Vendredi 29 janvier 19h à 22h**  
DÉCORATION ET POSE DE  
L'ENGOBE

Première cuisson

**Vendredi 5 février 19h à 22h**  
ÉMAILLAGE

La deuxième cuisson aura lieu  
durant la semaine suivante



Si mi la ré sol do fa! Un peu de terre, nos dix doigts et un peu d'oreille : nous allons fabriquer un ocarina, cette petite flûte très ancienne que l'on trouve encore de par le monde sous toutes sortes de formes.

Intervenante : Monique Sandoz

## CÉRAMIQUE DÉCOUVERTE

Dès 16 ans  
et adultes

**Les vendredis**  
**22 janvier,**  
**29 janvier et**  
**5 février 2021**

*Prix : CHF 140.-*

*Le prix du matériel dépend  
du poids de l'objet fini.*

## FABRICATION D'OCARINAS

Dès 16 ans  
et adultes

**Dimanche**  
**17 janvier 2021**  
**10h à 17h**

*Prix : CHF 98.-*

## CUISSON RAKU

Dès 16 ans  
et adultes

Le Raku est une technique de céramique passionnante, en prise directe avec le feu.

Un four à bois + la magie de l'enfumage  
= une expérience inoubliable !

Déroulement pour chaque stage :

Stage 1 été  
14, 21 et 22 août  
2020

**1<sup>er</sup> Vendredi de 18h à 22h**  
FABRICATION DES PIÈCES

Stage 2  
12, 19 et 20 mars  
2021

**2<sup>e</sup> Vendredi de 18h à 20h**  
ÉMAILLAGE DES PIÈCES

Stage 3  
4, 11 et 12 juin  
2021

**Samedi de 10h à 17h environ**  
CUISSON À FEUILLAT, BARDONNEX

*Apportez votre  
pique-nique pour samedi*

*Prix par stage : CHF 182.-  
Matériel : CHF 90.-*

Intervenante :  
Monique Sandoz



Un four éphémère pour des résultats uniques !  
La part du feu ou comment cuire de la terre avec les moyens du  
bord, tel est le défi relevé par le four en papier !

**1<sup>er</sup> Vendredi 18h à 22h**  
FABRICATION DES PIÈCES

**2<sup>e</sup> Vendredi 18h à 20h**  
ÉMAILLAGES DES PIÈCES

**Samedi 10h à 17h**  
CUISSON À FEUILLAT,  
BARDONNEX

**Lundi à 19h**  
DÉFOURNEMENT

Intervenante :  
Monique Sandoz

## ● FOUR PAPIER

Dès 16 ans  
et adultes

**Vendredi 30 avril,**  
**vendredi 7 mai,**  
**samedi 8 et**  
**lundi 10 mai 2021**

*Apportez votre  
pique-nique pour samedi.*

*Prix : CHF 210.-  
Matériel : CHF 80.-*



**TOURNAGE**

Pour débutants  
ou initié·e·s  
Dès 16 ans  
et adultes

Stage 1 été  
**17 au 21 août 2020**  
**18h30 à 21h30**

Émaillage des pièces  
Samedi 26 septembre  
14h à 16h

Stage 2  
**14 et 15 novembre**  
**2020**  
**9h30 à 16h**

Émaillage des pièces  
Samedi 12 décembre  
14h à 16h

Stage 3  
**6 et 7 mars 2021**  
**9h30 à 16h**

Émaillage des pièces  
Samedi 27 mars  
14h à 16h

Selon les dates, un weekend ou une semaine consacrés à la technique du tour.

Vous apprendrez également à émailler vos pièces, vous permettant ainsi de les finaliser selon vos goûts.

La cuisson des pièces n'est techniquement pas possible durant le stage, elle se fera dans un délai d'un mois environ.

Intervenante : Mariem M'baye

Prix : CHF 286.-

Intervenante : Virginie Gervais

Prix : CHF 252.-

Intervenante : Virginie Gervais

Prix : CHF 252.-

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Le prix du matériel dépend du poids  
de l'objet fini.*



Stage d'initiation au punch needle, technique textile qui permet de créer des broderies et tapis doux.

Avec une aiguille-poinçon et de gros fils de laines bigarrés, suivons notre imagination au gré des points plats et des bouclettes qui se forment comme par magie au recto et verso de notre toile.

Intervenante :  
Ursina Ramondetto

## **PUNCHY PUNCH NEEDLE**

Dès 16 ans  
et adultes

**Dimanche  
28 mars 2021  
10h à 17h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 98.-*

*Matériel : CHF 20.-*



**COUTURE**

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi**

**17 avril 2021**

**9h30 à 18h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 119.-*

*Matériel : CHF 5.-*

**UN PEU DE THÉORIE POUR PLUS D'AUTONOMIE**

Apprendre à domestiquer une machine à coudre afin qu'une retouche simple ou un ourlet ne soient plus un problème.

Le stage se déroulera en deux temps

Nous commencerons par les bases pratiques sous forme d'exercices, puis poursuivrons par la réalisation d'un objet simple, selon vos désirs.

Nous vous proposons d'amener votre machine à coudre et des tissus de votre choix.

Ce matériel est également disponible sur place.

Intervenante :  
Muriel Crelier

**COUTURE**

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi**

**29 mai 2021**

**10h à 17h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 98.-*

*Matériel : CHF 5.-*

**ALLEZ, ON COUD !**

Une idée, un projet,  
une création...

Une journée conviviale autour du textile !

Venez avec vos tissus et vos fournitures qui vous permettront de réaliser un projet personnel.

Nous vous conseillons volontiers et vous indiquons où trouver le matériel.

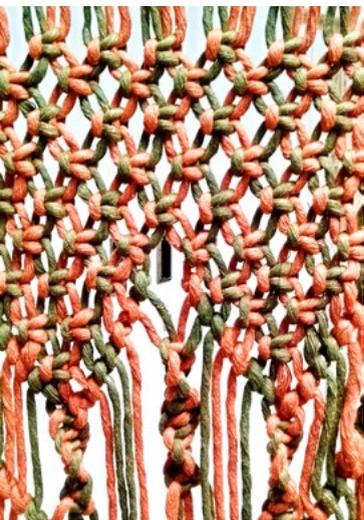
Intervenante : Muriel Crelier

**“CRÉATION D’UN INSECTE EN 3D”**

Nous allons créer un insecte grâce aux techniques de la couture et de la broderie. Tout sera réalisé à la main sans machine

Chaque participant·e apporte son matériel  
tissus, perles, paillettes, fils de soie.

Intervenante :  
Janet Crowe



Nœud plat, nœud de feston, de barrette,  
de chaîne, demi-nœud plat torsadé ...

Avec de belles cordes en coton et  
quelques nœuds de base, nous allons  
créer une suspension pour plantes et une  
décoration murale dans l'air du temps.

Intervenante : Ursina Ramondetto

**BRODERIE**

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi**

**23 janvier 2021**

**9h à 17h**

**et**

**Samedi**

**30 janvier 2021**

**9h à 17h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 224.-*

*Matériel : CHF 5.-*

**MACRAMÉ  
BOHÈME**

Dès 16 ans  
et adultes

**Dimanche**

**17 janvier 2021**

**10h à 17h**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 98.-*

*Matériel : CHF 30.-*

## TEINTURE RELIURE

Dès 16 ans  
et adultes

**Samedi**

**31 octobre 2020**

**9h30 à 17h30**

**et Dimanche**

**1<sup>er</sup> novembre 2020**

**9h30 à 17h30**

*Apportez votre  
pique-nique pour midi.*

*Prix : CHF 224.-  
Matériel : CHF 30.-*

## RACONTE-MOI UNE HISTOIRE

Nous allons imprimer des végétaux directement sur des bandes de tissus et de papier avec une technique dite « Ecoprint » et également teindre des tissus dans des bains de couleur telles que l'indigo et la garance.

Chaque participant-e apporte son morceau de tissu en coton (max 50cm x 50cm).

Ensuite nous allons coudre ensemble nos teintures, broder un chemin, peindre une perspective, écrire un poème, créer un journal qui raconte une histoire personnelle.

Ce journal peut prendre la forme d'un livre ou se rouler autour d'un support.

Intervenante : Janet Crowe





## ATELIERS ENFANTS ET ADOLESCENT·E·S ANNÉE 2020-2021

<b>Nom l'enfant</b>	<b>Prénom de l'enfant</b>	Date de naissance
Adresse : Rue et No		
No postal et localité		
Nom et prénom du·de la responsable légal·e		Date de naissance
Adresse (si différente de l'enfant)	No postal et localité	
Tél. privé	Tél. portable	
Adresse e-mail		

**J'inscris mon enfant à l'atelier de :**

Jour	Horaire	Prix annuel de l'atelier chf
------	---------	---------------------------------

Le montant est calculé en fonction des RDU (voir barème figurant en page 9).  
Justificatifs de RDU à joindre **obligatoirement** au bulletin d'inscription.  
Facturation de l'atelier en trois fois, au début de chaque nouvelle période.

J'autorise mon enfant à rentrer seul·e après l'atelier.

**Par ma signature, j'accepte le règlement et les conditions générales définies en pages 6 à 9 et autorise mon enfant à prendre part aux sorties organisées dans le cadre de son atelier.**

Date	Signature
------	-----------

Je souhaite devenir membre de l'association "les Créatelières" (voir dos de couverture)



**APRÈS-MIDIS ADULTES & ENFANTS ANNÉE 2020-2021**

<b>Nom de l'adulte</b>	<b>Prénom de l'adulte</b>
Adresse : Rue et No	
No postal et localité	
Tél. privé	Tél. portable
Adresse e-mail	

**J'inscris le "duo" à l'après-midi :****Dates :**

<b>Nom de l'enfant</b>	<b>Prénom de l'enfant</b>	Date de naissance
Nom et prénom du/de la responsable légal-e (si ce n'est pas l'adulte accompagnant)		
Adresse	Numéro de Tél. en cas d'urgence	

**Par ma signature, j'accepte le règlement et les conditions générales définies en pages 6 à 9**

Date	Signature
------	-----------

 Je souhaite devenir membre de l'association "les Créateliens" (voir dos de couverture)

**COURS ADULTES / STAGES ANNÉE 2020-2021**

<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	Date de naissance
Adresse : Rue et No		
No postal et localité		
Tél. privé	Tél. portable	
Adresse e-mail		

<b>Je m'inscris au cours/stage de :</b>	
Jour	Horaire

**Par ma signature, j'accepte le règlement et les conditions générales définies en pages 6 à 8.**

Extrait : Toute inscription à un cours adultes est valable pour l'année scolaire.

Dès réception de votre bulletin, votre inscription est validée et vous engage financièrement pour l'activité choisie. L'annulation, sans frais, d'une inscription est possible moyennant un préavis d'au moins 15 jours avant le début de l'activité ; passé ce délai de 15 jours, il sera perçu la totalité du prix facturé.

L'interruption d'un cours adultes est également possible à la fin des 1ère et 2ème périodes et doit être annoncée au plus tard 15 jours avant la fin de la période ; passé ce délai la totalité du prix facturé pour la période suivante sera exigée.

Date	Signature
------	-----------

AVS, AI, chômage, HG ou étudiant-e : - 20% sur le prix du cours / stage.

**Copie d'un justificatif à joindre au bulletin d'inscription.**

Je souhaite devenir membre de l'association "les Créateliens" (voir dos de couverture)





● **PORTES  
OUVERTES**  
dans les cours  
adultes  
du lundi 21  
au jeudi 24  
septembre 2020  
de 18h30 à 21h

Artistes, artisan·e·s,  
vous avez des  
propositions de  
cours ou de stage et  
vous souhaitez vous  
engager dans la vie  
associative ?  
N'hésitez pas  
à nous adresser  
votre dossier !



Graphisme : Nicole Rossi

Illustrations :  
Marfa Indoukaeva

Photos : Les Créateurs

Impression :  
Imprimerie Nationale  
*imprimé sur papier recyclé*

**L'association les Créateliens** est un des 47 centres de loisirs et maisons de quartier du canton de Genève.

Association à but non lucratif, elle est ouverte à toutes personnes intéressées par sa mission : **favoriser la rencontre, l'échange et l'intégration pour toutes et tous, débutant·e ou avancé·e, de tout âge et origine grâce à l'expression créatrice manuelle.**

Ses acteur·trice·s - comité, bénévoles, équipe d'animation socioculturelle, secrétaire comptable, agente d'entretien, intervenant·e·s et artistes - veillent à ce que soient préservées les valeurs fondamentales de **respect, de tolérance et de solidarité** qui l'animent.

Toutes et tous sont convaincu·e·s que l'activité créatrice est vectrice de développement personnel qui stimule la capacité de chacun·e à réfléchir et à agir, favorise la création de liens sociaux améliorant la connaissance de soi, ainsi que des autres et contribue au changement social et à l'émergence de la solidarité, de la coopération et de l'intelligence collective.

**Vous pouvez devenir membre de l'association pour :**

- soutenir et partager les valeurs défendues par l'association,
- défendre son existence auprès des autorités politiques cantonales et municipales qui la subventionnent,
- être invité·e à l'assemblée générale et y voter,
- recevoir les invitations aux animations, le rapport annuel et le programme d'activités.

Il vous suffit de l'indiquer sur le bulletin d'inscription.

La cotisation annuelle est de CHF 20.-/an.

**L'assemblée générale de l'association aura lieu vendredi 26 mars 2021 à 19h15 (accueil dès 18h30).**

Avec le soutien de :

